

## PERSONVÅG

**OBS!** Manual medföljer och ska läsas innan användning och sparas för framtida bruk.

**WARNING!** En våt eller fuktig glasyta kan vara hal och därmed farlig. Se alltid till att glasytan är torr före användning.

### SPECIFIKATIONER

- Yta av härdat glas
- Fotmanövrerat tillslag
- Automatisk avstängning
- Automatisk nollställning
- Indikering för överbelastning
- Indikering för svagt batteri

### TEKNISK SPECIFIKATION

|                               |                          |
|-------------------------------|--------------------------|
| Maxvikt . . . . .             | 180 kg                   |
| Noggrannhet . . . . .         | 0,1 kg                   |
| Minsta användarvikt . . . . . | 5 kg                     |
| Måtenhet . . . . .            | kg/lb/st                 |
| Display . . . . .             | LCD (72 x 25 mm)         |
| Längd . . . . .               | 30 cm                    |
| Bredd . . . . .               | 30 cm                    |
| Höjd . . . . .                | 2 cm                     |
| Vikt . . . . .                | 1,3 kg                   |
| Arbetstemperatur . . . . .    | 5–40 °C                  |
| Batterityp . . . . .          | 2 x AAA (medföljer inte) |
| Material . . . . .            | Härdat glas, ABS-plast   |

### MONTERING AV BATTERIER

- Öppna batterifackets lucka på vågens undersida och sätt i 2 st. AAA-batterier.
- Var uppmärksam på polariteten så att de båda batterierna hamnar korrekt i batterifacket.
- Stäng batteriluckan.
- Placera vågen på ett plant och stabilt underlag.
- Vågen är nu klar för användning.

### VÄGNING

- Tryck på "UNIT" på undersidan av vågen för att välja måtenhet kg, lb eller st.
- Starta vågen genom att trycka lätt med foten på vågens glasyta.
- Stå alltid mitt på vågen för exaktare vägning.
- Inom några sekunder visas din vikt på displayen.
- När du kliver av vågen stängs den automatiskt efter några sekunder.

### FELINDIKERING

- Om vågens maxkapacitet överskrids (180 kg) visas "EEEE" på displayen.
- När "LO" visas på displayen betyder det att batterikapaciteten är dålig. Byt snarast ut båda batterierna.

### HANTERING- OCH SKÖTSELRÅD

- Undvik att överbelasta vågen, annars kan den skadas permanent.
- Ta inte isär produkten annat än för att byta batterier.
- Rengör vågen med en lätt fuktad trasa, använd inte lösningsmedel och sänk inte ner vågen i vatten.
- Utsätt inte vågen för stötar eller vibrationer, som att tappa produkten på golvet.
- Placera inte vågen på ett mjukt underlag, till exempel en matta. Det kan leda till felaktig vägning.
- Lägg inte saker på vågen när du inte använder den.
- Utsätt inte vågen för direkt solljus eller temperaturer över 40 °C.
- Ta ur batterierna om vågen inte ska användas under en längre tid.

### EL-AVFALL

Förbrukade elektriska och elektroniska produkter, däribland alla typer av batterier, ska lämnas till avsett insamlingsställe för återvinning. (Enligt direktiv 2012/19/EU och 2006/66/EC).



## PERSONVEKT

**OBS!** Den medfølgende bruksanvisningen skal leses før bruk og oppbevares for fremtidig bruk.

**ADVARSEL!** En våt eller fuktig glassoverflate kan være glatt og dermed farlig. Kontroller alltid at glasssoverflaten er tørr før bruk.

### SPESIFIKASJONER

- Overflate av herdet glass
- Slås på med foten
- Slås av automatisk
- Nullstilles automatisk
- Indikator for overbelastning
- Indikator for svakt batteri

### TEKNISKE SPESIFIKASJONER

|                         |                          |
|-------------------------|--------------------------|
| Maksvekt. ....          | 180 kg                   |
| Nøyaktighet. ....       | 0,1 kg                   |
| Minste brukervekt. .... | 5 kg                     |
| Måleenhet. ....         | kg/lb/st                 |
| Display. ....           | LCD (72 x 25 mm)         |
| Lengde. ....            | 30 cm                    |
| Bredde. ....            | 30 cm                    |
| Høyde. ....             | 2 cm                     |
| Vekt. ....              | 1,3 kg                   |
| Arbeidstemperatur. .... | 5–40 °C                  |
| Batteritype. ....       | 2 x AAA (medfølger ikke) |
| Materiale. ....         | Herdet glass, ABS-plast  |

### MONTERE BATTERIER

- Åpne luken til batterirommet på undersiden av vekten, og monter to AAA-batterier.
- Monter batteriene riktig vei.
- Lukk batteriluken.
- Plasser vekten på et flatt og stabilt underlag.
- Nå er vekten klar til bruk.

### VEIING

- Trykk på «UNIT» på undersiden av vekten for å velge måleenhet – kg, lb eller st.
- Trykk lett med foten på glassoverflaten på vekten for å slå den på.
- Stå alltid midt på vekten. Da blir veiingen mer nøyaktig.
- Vekten din vises på displayet i løpet av noen sekunder.
- Når du går av vekten, slås den av automatisk etter noen sekunder.

### FEILINDIKATOR

- Hvis vektens maksimale kapasitet (180 kg) overskrides, viser displayet «EEEE».
- Hvis displayet viser «LO», betyr det at batterikapasiteten er dårlig. Bytt batteriene så snart som mulig.

### INSTRUKSJONER FOR HÅNDTERING OG VEDLIKEHOLD

- Vekten må ikke overbelastes. Da kan den bli skadet permanent.
- Ikke demonter produktet for andre ting enn å bytte batterier.
- Rengjør vekten med en lett fuktet klut. Ikke bruk løsemidler, og ikke senk vekten ned i vann.
- Vekten må ikke utsettes for støt eller vibrasjoner, for eksempel ved å miste produktet i gulvet.
- Vekten på ikke plasseres på mykt underlag, for eksempel et teppe. Det kan føre til feil resultater ved veiing.
- Ikke legg ting på vekten når du ikke bruker den.
- Vekten må ikke utsettes for direkte sollys eller temperaturer over 40 °C.
- Fjern batteriene hvis vekten ikke skal brukes på en stund.

### EE-AVFALL

–Brukte elektriske og elektroniske produkter, deriblant alle typer batterier, skal leveres til gjenvinning på eget innsamlingssted. (I henhold til direktiv 2012/19/EU og 2006/66/EC).



# HENKILÖVAAKA

**HUOM!** Mukana ohjekirja, joka tulee lukea ennen käyttöä ja säästää tulevaa tarvetta vart.

**VAROITUS!** Märkä tai kostea lasipinta voi olla liukas ja siten vaarallinen. Varmista aina ennen vaa'an käyttöä, että lasipinta on kuiva.

## OMINAISUUDET

- Pinta karkaistua lasia
- Käynnistys jalalla
- Automaattinen sammutus
- Automaattinen nollaus
- Ylikuormitusilmoitus
- Paristovarauksen heikentymisilmoitus

## TEKNISET TIEDOT

|                              |                           |
|------------------------------|---------------------------|
| Enimmäispaino . . . . .      | 180 kg                    |
| Tarkkuus . . . . .           | 0,1 kg                    |
| Alin punnituspaino . . . . . | 5 kg                      |
| Mittayksiköt. . . . .        | kg/lb/st                  |
| Näyttö . . . . .             | LCD (72 x 25 mm)          |
| Pituus . . . . .             | 30 cm                     |
| Leveys . . . . .             | 30 cm                     |
| Korkeus . . . . .            | 2 cm                      |
| Paino . . . . .              | 1,3 kg                    |
| Käyttölämpötila. . . . .     | 5–40 °C                   |
| Paristotyyppi. . . . .       | 2 x AAA (ei sisälly)      |
| Materiaalit . . . . .        | Karkaistu lasi, ABS-muovi |

## PARISTOJEN ASENTAMINEN

- Avaa paristolokeron kansi vaa'an pohjasta ja aseta lokeroon 2 AAA-paristoa.
- Aseta paristot huolellisesti niin, että kummankin + ja – -navat tulevat oikeaan suuntaan.
- Sulje paristokotelon kansi.
- Sijoita vaaka tasaiselle ja vakaalle alustalle.
- Vaaka on nyt käyttövalmis.

## PUNNITSEMINEN

- Valitse mittayksikkö – kg, lb tai st – painamalla ”UNIT” vaa'an pohjasta.
- Käynnistä vaaka painamalla jalalla kevyesti vaa'an lasilevyä.
- Asetu aina seisomaan vaa'an keskelle, sillä silloin punnitustulos on tarkin.
- Muutaman sekunnin kuluttua painosi näkyy näytöllä.
- Kun olet laskeutunut vaa'alta, vaaka sammuu muutaman sekunnin kuluttua.

## VIKAILMOITUKSET

- Mikäli vaa'an enimmäispaino (180 kg) ylitetään, näytöllä näkyy ”EEEE”.
- Mikäli näytössä näkyy ”LO”, paristojen varaustaso on huono. Vaihda paristot mahdollisimman pian.

## KÄSITTELY- JA HOITO-OHJEET

- Vältä vaa'an ylikuormitusta, se voi vahingoittaa pysyvästi.
- Älä avaa laitetta muuten kuin paristojen vaihtamista varten.
- Puhdista vaaka kevyesti kostutetulla liinalla; älä käytä liuottimia äläkä upota vaakaa veteen.
- Suojaa vaaka iskuilta ja tärinältä: älä pudota vaakaa.
- Älä sijoita vaakaa pehmeälle alustalle, esimerkiksi matolle. Se voi johtaa virheelliseen punnitukseen.
- Älä sijoita mitään vaa'an päälle, kun se ei ole käytössä.
- Suojaa vaaka suoralta auringonpaisteelta ja yli 40 °C:sen lämpötiloilta.
- Ota paristot pois, jos et aio käyttää vaakaa pidempään aikaan.

## ELEKTRONIikkaJÄTE

Käytetyt sähkö- ja elektroniset laitteet, myös kaikki akut ja paristot, on toimitettava kierrätykseen. (Direktiivien 2012/19/EU ja 2006/66/EC mukaisesti).



## PERSONVÆGT

**OBS!** Manual medfølger og skal læses inden brug og gemmes til fremtidig brug.

**ADVARSEL!** En våd eller fugtig glasoverflade kan være glat og dermed farlig. Sørg altid for, at glasoverfladen er tør før brug.

### SPECIFIKATIONER

- Overflade af hærdet glas
- Fodbetjent afbryder
- Automatisk sluk
- Automatisk nulstilling
- Indikering af overbelastning
- Indikering for svagt batteri

### TEKNISKE SPECIFIKATIONER

|                    |                           |
|--------------------|---------------------------|
| Maks. vægt         | 180 kg                    |
| Nøjagtighed        | 0,1 kg                    |
| Mindste brugervægt | 5 kg                      |
| Måleenhed          | kg/lb/st                  |
| Display            | LCD (72 x 25 mm)          |
| Længde             | 30 cm                     |
| Bredde             | 30 cm                     |
| Højde              | 2 cm                      |
| Vægt               | 1,3 kg                    |
| Arbejdstemperatur  | 5–40 °C                   |
| Batteritype        | 2 x AAA (ikke inkluderet) |
| Materiale          | Hærdet glas, ABS-plast    |

### ISÆTNING AF BATTERIER

- Åbn dækslet til batterirummet i bunden af vægten, og isæt 2 stk. AAA-batterier.
- Vær opmærksom på polariteten, så de to batterier placeres korrekt i batterirummet.
- Luk batteridækslet.
- Placer vægten på et plant og stabilt underlag.
- Vægten er nu klar til brug.

### VEJNING

- Tryk på "UNIT" på undersiden af vægten for at vælge måleenhed kg, lb eller st.
- Start vægten ved at trykke let med foden på vægtens glasoverflade.
- Stå altid midt på vægten for at få en mere præcis vejning.
- Inden for få sekunder vises din vægt på displayet.
- Når du træder ned fra vægten, slukkes den automatisk efter et par sekunder.

### FEJLVISNING

- Hvis vægtens maksimale kapacitet overskrides (180 kg), vises "EEEE" på displayet.
- Når displayet viser "LO", betyder det, at batterikapaciteten er lav. Udskift batterierne snarest.

### RÅD OM BEHANDLING OG PLEJE

- Undgå at overbelaste vægten, ellers kan den blive permanent beskadiget.
- Produktet må ikke skilles ad, bortset fra udskiftning af batterier.
- Rengør vægten med en let fugtig klud, brug ikke opløsningsmidler, og sænk ikke vægten ned i vand.
- Udsæt ikke vægten for stød eller vibrationer, såsom at tabe produktet på gulvet.
- Placer ikke vægten på en blød overflade, som f.eks. et tæppe. Det kan medføre fejlagtig vejning.
- Placer ikke genstande på vægten, når den ikke bruges.
- Udsæt ikke vægten for direkte sollys eller temperaturer over 40 °C.
- Tag batterierne ud af vægten, hvis den ikke skal bruges i en længere periode.

### EL-AFFALD

Brugte elektriske og elektroniske produkter, også alle typer batterier, skal afleveres der, hvor der indsamles til genbrug. (Iht. direktiv 2012/19/EU og 2006/66/EC).

